



ASCOM MYCO 3 HANDSET

Safety Instructions

安全说明

Sikkerhedsanvisninger

Sicherheitshinweise

Veiligheidsinstructies

Instrucciones de seguridad

Consignes de sécurité

Istruzioni di sicurezza

Sikkerhetsanvisninger

Instrukcje bezpieczeństwa

Instruções de Segurança

Bezpečnostné pokyny

Turvaohjeet

Säkerhetsinstruktioner

Emniyet Talimatları

Precautions and Environmental Requirements

Frequency Range and Output Power

English.....	5
中文.....	9
Dansk	11
Deutsch.....	13
Dutch	15
Español	17
Français	19
Italiano.....	23
Norsk	25
Polski	27
Português.....	29
Slovensky	31
Suomi	33
Svenska	35
Türkçe	37
Appendix 1.....	39
Appendix 2	41

English

Safety Instructions

Ascom Myco 3 Handset

Intended Use

Your Ascom Myco 3 is intended to be a smartphone running compatible general purpose apps downloaded from any App Store.

Ascom Myco 3 is intended to be used as a hub for sharing information as well as reading, typing, and analyzing information, for example pictures and information via third-party apps installed on the handset.

Basic functionality of the Ascom Myco 3 handset is described in the Quick Reference Guide available at www.ascom.com/eifu

NOTE: Product designator for regulatory purposes of Ascom Myco 3 is SH2.

Safety Instructions

For safe and efficient operation of the handset, observe all necessary safety precautions when using the handset, see *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Privacy of communications may not be ensured when using this phone.

This product shall only be used with the following batteries:

- Art.No.: 660578 Battery Pack Ascom Myco 3 (incl. Battery cover)



CAUTION: Risk of fire explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

Available chargers:

- Art.No.: DC5-AAAB Desktop Charger
- Art.No.: CR7-AAAA Rack Charger
- Art.No.: CR8-AAAA Battery Pack Charger

Available power adapter and Micro USB cable (Suppliers Designation):

- Art.No.: 660587 USB Power supply
- Art.No.: 660586 Micro USB cable

For information about SAR values, see the Data Sheet for the handset.

Information about frequency bands and associated maximum output power is found in the *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Regulatory Information (EU/EFTA)

Hereby, Ascom (Sweden) AB, declares that SH2 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of 2014/53/EU (RED) and RoHS 2015/863 (RoHS3) amending Directive 2011/65/EU (RoHS).

The complete Declaration of Conformity is available at:
www.ascom-ws.com/doc/

The product is marked with the labels **CE** 

Regulatory Information (UK)

Hereby, Ascom (Sweden) AB, declares that SH2 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Regulations 2017 and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

The complete Declaration of Conformity is available at:
www.ascom-ws.com/doc/

The product is marked with the labels **UK CA** 

Regulatory Information (USA and Canada)

FCC and IC Compliance Statements

The handset has been tested and found to comply with FCC RF Radiation Exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines.

Use of non-Ascom approved accessories may violate the FCC and ICSE guidelines for RF exposure and should be avoided.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient, or relocate the receiving antennas.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer, or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Information to User

This device complies with Part 15 of the FCC rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Modifications

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

California Proposition 65



WARNING: This product can expose you to chemicals including Antimony trioxide, which is known to the State of California to cause cancer, and Di-isodecyl Phthalate (DIDP), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

中文 安全说明 Ascom Myco 3 电话

关于手机

您的 Ascom Myco 3 旨在运行从任何应用程序商店下载的兼容通用应用程序

Ascom Myco 3 旨在作为信息共享中心，用于读取、输入和分析信息，例如手机上安装的第三方应用程序提供的照片和信息。

Ascom Myco 3 手持设备的基本功能在《快速使用指南》的 (www.ascom.com/eifu) 中进行介绍。

安全说明

为了让手机安全高效地运行，在使用手机时要遵守所有必要的安全防范措施，请参阅 *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*。

使用此手机时可能无法保障通话隐私。

此产品限定搭配以下电池使用：

- 商品号：660578 电池组 Ascom Myco 3 （含电池盖）



小心：如果更换了错误类型的电池，则存在火灾风险。

可用充电器：

- 商品号：DC5-AAAB 桌面充电器
- 商品号：CR7-AAAA 充电架
- 商品号：CR8-AAAA 电池组充电器

可用电源适配器和 Micro USB 电缆（供应商名称）：

- 商品号：660587 USB 电源
- 商品号：660586 Micro USB 电缆

有关 SAR 值的信息，请参阅 Ascom Myco 3 的数据表。

有关频段和相关最大输出功率的信息，请参阅 *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*。

中国 REACH 有害物质信息

SH2

零件	有害物质或材料					
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(CR 6)	(PBB)	(PBDE)
PCB 装配件	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
金属外壳	0	0	0	0	0	0

本表格按照 SJ/T 11364 标准编制

- 0: 表示零件的所有均质材料中的有害物质浓度低于GB/T 26572 标准的相关阈值。
- X: 表示零件的至少一种均质材料中的有害物质浓度低于 GB/T 26572 标准的相关阈值。

Dansk Sikkerhedsanvisninger Ascom Myco 3 Håndsæt

Beregnet anvendelse

Din Ascom Myco 3 er beregnet til at være en smartphone, der kører kompatible, almindelige apps, hentet fra enhver App Store.

Ascom Myco 3 er beregnet til at blive brugt som et knudepunkt for deling af information samt læsning, skrivning og analyse af oplysninger, f.eks. billeder og information via tredjeparts apps, der er installeret på håndsættet.

Ascom Myco 3 håndsættets basisfunktioner er beskrevet i lynvejledningen, som er tilgængelig på www.ascom.com/eifu

BEMÆRK: Produktbetegnelsen i reguleringsøjemed for Ascom Myco 3 er SH2.

Sikkerhedsanvisninger

For at garantere sikker og effektiv betjening af håndsættet skal man overholde alle nødvendige sikkerhedsforanstaltninger ved brug af håndsættet, se *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Privat kommunikation kan ikke sikres ved brug af denne telefon.

Produktet må kun bruges med følgende batterier:

- Art.Nr.: 660578 Batteripakke Ascom Myco 3 (inkl. batteridæksel)



ADVARSEL: Risiko for brand eller eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.

Tilgængelige opladere:

- Art.Nr.: DC5-AAAB skrivebordsoplader
- Art.Nr.: CR7-AAAA stativoplader
- Art.Nr.: CR8-AAAA batteripakkeoplader

Tilgængelig strømadapter og Micro USB-kabel (leverandørens betegnelse):

- Art.Nr.: 660587 USB-strømforsyning
- Art.Nr.: 660586 Micro USB-kabel

Se databladet til Ascom Myco 3 for oplysninger om SAR-værdier.

Oplysninger om frekvensbånd og tilhørende maksimal udgangseffekt findes i *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Lovgivningsmæssige oplysninger (EU/EFTA)

Ascom (Sverige) AB erklærer hermed, at SH2 overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i 2014/53/EU (RED) og RoHS 2015/863 (RoHS3) om ændring af direktiv 2011/65/EU (RoHS).

Den fuldstændige overensstemmelseserklæring findes på:
www.ascom-ws.com/doc/

Produktet er mærket med mærkaterne **CE** 

Deutsch

Sicherheitshinweise

Ascom Myco 3 Handapparat

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Ihr Ascom-Myco-3 ist als Smartphone gedacht, auf dem kompatible Universal-Applikationen (Apps) laufen, die von einem beliebigen App Store heruntergeladen werden.

Ascom-Myco-3 soll als Zentrale für den Informationsaustausch sowie für das Lesen, Schreiben und Analysieren von Informationen dienen, beispielsweise Bilder und Informationen von Apps von Drittanbietern, die auf dem Gerät installiert sind.

Die grundlegenden Funktionen des Ascom Myco 3 werden in der Kurzanleitung beschrieben, die unter www.ascom.com/eifu erhältlich ist.

HINWEIS: Die Produktbezeichnung des Ascom-Myco-3 für behördliche Vorschriften ist SH2.

Sicherheitshinweise

Um einen sicheren und effizienten Betrieb des Endgerätes zu gewährleisten, müssen alle erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen bei der Verwendung des Endgerätes befolgt werden, siehe *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Die Vertraulichkeit der Kommunikation kann bei der Verwendung dieses Telefons nicht gewährleistet werden.

Das vorliegende Produkt darf nur mit folgenden Batterien betrieben werden:

- Art.-Nr.: 660578 Batteriepaket Ascom Myco 3 (einschl. Batteriedeckel)



ACHTUNG: Explosionsgefahr, wenn Batterien vom falschen Typ verwendet werden.

Verfügbare Ladegeräte:

- Art.-Nr.: DC5-AAAB Desktop-Ladegerät
- Art.-Nr.: CR7-AAAA Rack-Ladegerät
- Art.-Nr.: CR8-AAAA Batterie-Ladegerät

Verfügbarer Netzadapter und Mikro-USB-Kabel (Bezeichnung des Lieferanten):

- Art.-Nr.: 660587 USB-Stromversorgung
- Art.-Nr.: 660586 Mikro-USB-Leitung

Für Informationen über die SAR-Werte siehe Datenblatt für Ascom Myco 3.

Informationen über Frequenzbänder und die zugehörige maximale Sendeleistung finden Sie im *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Regulatorisch Informationen (EU/EFTA)

Hiermit erklärt Ascom (Schweden) AB, dass das SH2 die grundlegenden Anforderungen und die sonstigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU (RED) und RoHS 2015/863 (RoHS3) Änderungsrichtlinie 2011/65/EU (RoHS) erfüllt.

Die vollständige Konformitätserklärung kann unter folgender Webadresse abgerufen werden: www.ascom-ws.com/doc/

Das Produkt ist mit folgenden Kennzeichen versehen **CE** 

Dutch

Veiligheidsinstructies

Ascom Myco 3 Handset

Reglementair gebruik

Uw Ascom Myco 3 is een smartphone waarop geschikte apps kunnen werken, gedownload van iedere willekeurige App Store.

Ascom Myco 3 is het middelpunt voor het delen, lezen, typen en analyseren van informatie. Zo kunnen foto's en informatie met apps van externe partijen worden gedeeld en bekeken.

De basisfunctionaliteit van de Ascom Myco 3-handset wordt beschreven in de beknopte handleiding die beschikbaar is op www.ascom.com/eifu

OPMERKING: De wettelijk verplichte productcode van Ascom Myco 3 is SH2.

Veiligheidsinstructies

Neem alle noodzakelijke veiligheidsmaatregelen in acht voor een veilige en efficiënte bediening van het toestel, zie *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Communicatie privacy is niet gegarandeerd bij gebruik van deze telefoon.

Het toestel mag alleen worden gebruikt met de volgende accu's:

- Art.nr.: 660578 Accu Ascom Myco 3 (incl. batterijdeksel)



VOORZICHTIG: Risico op brand of ontploffing als de accu door een onjuist type wordt vervangen.

Beschikbare opladers:

- Art.nr.: DC5-AAAB Bureau lader
- Art.nr.: CR7-AAAA Laadrek
- Art.nr.: CR8-AAAA Acculaadrek

Verkrijgbare adapter en Micro USB-kabel (benaming van leverancier):

- Art.nr.: 660587 USB-voeding
- Art.nr.: 660586 Micro-USB-kabel

Voor informatie over SAR-waarden, zie de specificatieblad voor Ascom Myco 3 handset.

Informatie over frequentiebanden en het bijbehorende maximale uitgangsvermogen vindt u in *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Regelgevende informatie (EU/EFTA)

Hierbij verklaart Ascom (Sweden) AB dat de SH2 in overeenstemming is met de essentiële voorschriften en andere relevante bepalingen van de 2014/53/EU (RED) Radio Equipment Directive (RED richtlijn voor radiografische apparatuur) en (RoHS) Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS richtlijn voor beperking van gevaarlijke stoffen) 2015/863 (RoHS3) tot wijziging van richtlijn 2011/65/EU (RoHS).

De complete conformiteitsverklaring is beschikbaar op:
www.ascom-ws.com/doc/

Het product is voorzien van de labels **CE** 

Español

Instrucciones de seguridad

Terminal Ascom Myco 3

Uso previsto

Su Ascom Myco 3 se ha diseñado como un «smartphone» que ejecuta finalidades generales compatibles de las aplicaciones que se hayan descargado desde cualquier «App Store».

Ascom Myco 3 ha sido diseñado como un «hub» para compartir información, así como la lectura, la introducción y el análisis de información; por ejemplo las imágenes y la información a través de aplicaciones de terceros que estén instaladas en el terminal.

La funcionalidad básica del terminal Ascom Myco 3 se describe en la Guía de referencia rápida disponible en www.ascom.com/eifu

NOTA: El SH2 es el designador de productos a propósitos reglamentarios de Ascom Myco 3.

Instrucciones de seguridad

Para un funcionamiento seguro y eficaz del terminal, hay que respetar todas las precauciones de seguridad necesarias al usar el terminal. Véase el *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

El uso del terminal no garantiza la privacidad de las comunicaciones durante el uso del teléfono.

Este producto sólo deberá usarse con las siguiente baterías:

- Referencia: 660578 Paquete de baterías Ascom Myco 3 (inclusive la tapa de baterías)



PRECAUCIÓN: Si al sustituir la batería se usa un tipo equivocado, hay riesgo de explosión causada por el fuego.

Cargadores disponibles:

- Referencia: DC5-AAAB Cargador de escritorio
- Referencia: CR7-AAAA Cargador múltiple
- Referencia: CR8-AAAA Cargador de baterías múltiple

El adaptador de alimentación de corriente y el cable Micro USB (designación de suministradores):

- Referencia: 660587 Unidad de alimentación USB
- Referencia: 660586 Cable Micro USB

Para obtener más información sobre los valores de SAR, ver las hojas del dato de Ascom Myco 3.

La información sobre las bandas de frecuencia y la potencia de salida máxima asociada se *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Información reglamentaria (UE/AELC)

Ascom (Sweden) AB, declara por la presente que el aparato SH2 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE (RED) y la Directiva RoHS 2015/863 (RoHS3) que modifican la Directiva 2011/65/UE (RoHS).

La declaración de conformidad completa está disponible en:

www.ascom-ws.com/doc/

El producto está marcado con las etiquetas **CE** 

Français

Consignes de sécurité

Combiné Ascom Myco 3

Utilisation prévue

Votre Ascom Myco 3 est un smartphone destiné à exécuter des applications généralistes compatibles téléchargées depuis App Store.

Ascom Myco 3 est conçu pour être utilisé comme une plateforme de partage d'informations, ainsi que d'affichage, de saisie et d'analyse de données, par exemple des images et du texte via des applications tierces installées sur le combiné.

Les fonctionnalités de base du combiné Ascom Myco 3 sont décrites dans le guide de référence rapide www.ascom.com/eifu

NOTE: Le code réglementaire du Ascom Myco 3 est SH2.

Consignes de sécurité

Pour un fonctionnement sûr et efficace du combiné, conformez-vous à toutes les instructions de sécurité nécessaires lors de son utilisation, voir *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

La confidentialité des communications passées depuis ce téléphone ne peut pas être assurée.

Seules les batteries suivantes sont compatibles avec ce produit:

- Référence: Batterie 660578 Ascom Myco 3 (avec cache)



ATTENTION: Risque d'explosion si la batterie de remplacement n'est pas appropriée.

Chargeurs disponibles:

- Référence: Chargeur de bureau DC5-AAAB
- Référence: Rack de charge CR7-AAAA
- Référence: Chargeur de batterie CR8-AAAA

Transformateur d'alimentation et câble Micro USB disponibles (désignations fabricant):

- Référence: Alimentation USB 660587
- Référence: Câble Micro USB 660586

Pour de plus amples informations concernant l'indice DAS (débit d'absorption spécifique), reportez-vous à la fiche technique de combiné Ascom Myco 3.

Vous trouverez des informations sur les bandes de fréquences et la puissance de sortie maximale correspondante dans l'*Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Informations réglementaires (UE/AELE)

Ascom (Suède) AB, déclare par le présent document que l'équipement SH2 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives 2014/53/UE (RED) and RoHS 2015/863 (RoHS3) modifiant la directive 2011/65/UE (RoHS).

La Déclaration de Conformité peut être obtenue auprès de:

www.ascom-ws.com/doc/

Le produit bénéficie des marquages  

Informations réglementaires (Canada)

Déclarations de Conformité FCC et IC

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements fixées par le FCC pour les environnements non contrôlés.

L'utilisation d'accessoires non autorisés par Ascom est susceptible d'enfreindre les réglementations de la FCC et doit être évitée.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites autorisées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la section 15 des règles FCC. Ces limites sont définies pour garantir une protection adéquate contre toute interférence néfaste dans une installation domestique. Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie radioélectrique et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences dangereuses sur les radiocommunications. Cependant, rien ne permet de garantir que des interférences ne peuvent pas survenir dans une installation spécifique. Si cet appareil génère des interférences qui perturbent la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être constaté en allumant et éteignant l'appareil, il est recommandé d'essayer de supprimer ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Contacter votre revendeur ou un technicien radio/TV spécialisé.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Informations pour l'utilisateur

Le présent appareil est conforme aux règles FCC partie 15 et aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

1. Ce produit ne peut causer d'interférences dangereuses.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'altérer son fonctionnement.

Modifications

Toute modification apportée à l'équipement sans l'accord express de la partie responsable de la conformité, est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur à le faire fonctionner.

Italiano

Istruzioni di sicurezza

Ascom Myco 3 Handset

Uso previsto

Lo Ascom Myco 3 è stato ideato per utilizzare app compatibili di uso generale scaricate da qualsiasi App Store.

Ascom Myco 3 può essere utilizzato come hub di condivisione di informazioni, così come per leggere, inserire e analizzare informazioni, ad esempio immagini e dati attraverso le app di terzi installate nel telefono stesso.

Le funzionalità di base dell'handset Ascom Myco 3 sono descritte nella Guida di riferimento rapido disponibile in questo link

www.ascom.com/eifu

NOTA: Ai fini regolamentari, la designazione di prodotto de Ascom Myco 3 è SH2.

Istruzioni di sicurezza

Per un funzionamento sicuro ed efficiente del telefono, rispettare tutte le precauzioni di sicurezza necessarie durante il relativo utilizzo; vedere *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Durante l'utilizzo di questo telefono non viene garantita la riservatezza delle comunicazioni.

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con le seguenti batterie:

- Art. n.: 660578 Pacco batterie Ascom Myco 3 (compresa la cover della batteria)



ATTENZIONE: Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un'altra di tipo errato.

Caricabatterie disponibili:

- Art. n.: DC5-AAAB Caricabatterie da tavolo
- Art. n.: CR7-AAAA Base di ricarica
- Art. n.: CR8-AAAA Caricatore per pacco batterie

Adattatore di corrente e cavo Micro USB disponibili (designazioni assegnate dal fornitore):

- Art. n.: 660587 Alimentatore di corrente USB
- Art. n.: 660586 Cavo Micro USB

Per maggiori informazioni sui valori SAR, vedere la scheda tecniche di handset Ascom Myco 3.

Le informazioni sulle bande di frequenza e sulla potenza massima di uscita associata sono disponibili nella *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Informazioni regolamentari (UE/AELS)

Con la presente, Ascom (Sweden) AB dichiara che il prodotto SH2 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle direttive 2014/53/UE (RED) e RoHS 2015/863 (RoHS3) in modifica della direttiva 2011/65/UE (RoHS).

La dichiarazione di conformità completa è reperibile all'indirizzo:

www.ascom-ws.com/doc/

Il prodotto è contrassegnato dalle etichette **CE** 

Norsk

Sikkerhetsanvisninger

Ascom Myco 3 Håndsett

Tiltenkt bruk

Din Ascom Myco 3 er beregnet å være en smarttelefon som kjører kompatible universelle apper som lastes ned fra enhver App Store.

Ascom Myco 3 er beregnet til bruk som en hub for å dele informasjon samt å lese, skrive og analysere informasjon, for eksempel bilder og informasjon via tredjeparts apper som er installert på håndsettet.

Grunnleggende funksjonalitet i håndsettet Ascom Myco 3 er beskrevet i hurtigveiledningen, som du finner her www.ascom.com/eifu

MERK: Produktspesifikasjon for juridiske formål for Ascom Myco 3 er SH2.

Sikkerhetsanvisninger

For å anvende håndsettet på en effektiv og sikker måte, må alle nødvendige sikkerhetsregler følges ved anvendelse av håndsettet, se *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Fortrolig kommunikasjon kan ikke garanteres ved bruk av denne telefonen.

Dette produktet skal bare brukes sammen med følgende batterier:

- Art.nr.: 660578 batteripakke Ascom Myco 3 (inkl. batterideksel)



FORSIKTIG: Fare for eksplosjonsbrann hvis batteriet skiftes ut med feil type.

Tilgjengelige ladere:

- Art.nr.: DC5-AAAB skrivebordslader
- Art.nr.: CR7-AAAA ladehylle
- Art.nr.: CR8-AAAA batterilader

Tilgjengelig strømadapter og mikro-USB-kabel (leverandørbeskrivelse):

- Art.nr.: 660587 USB strømforsyning
- Art.nr.: 660586 mikro-USB-kabel

For informasjon om SAR-verdier, se datablad for Ascom Myco 3.

Informasjon om ulike frekvensbånd og gjeldende maksimal utgangseffekt, finnes i *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Juridisk informasjon (EU/EFTA)

Herved erklærer Ascom (Sweden) AB at SH2 er i samsvar med krav og andre relevante bestemmelser i 2014/53/EU (RED) og RoHS 2015/863 (RoHS3) som endrer direktiv 2011/65/EU (RoHS).

Den fullstendige samsvarserklæringen er tilgjengelig på:

www.ascom-ws.com/doc/

Produktet er utstyrt med etikettene **CE** 

Polski

Instrukcje bezpieczeństwa

Ascom Myco 3 Telefon

O telefonie

Ascom Myco 3 jest przeznaczony do obsługi kompatybilnych aplikacji ogólnego zastosowania pobranych ze sklepu App Store.

Ascom Myco 3 jest przeznaczony do użycia jako centrum wymiany informacji oraz do ich odczytu, wpisywania i analizowania, na przykład informacji i obrazów przez aplikacje firm trzecich zainstalowane na smartfonie.

Podstawowe funkcje telefonu Ascom Myco 3 opisano w Skróconej instrukcji obsługi dostępnej pod adresem www.ascom.com/eifu

INFORMACJA: Oznaczeniem produktu Ascom Myco 3 na potrzeby informacji regulacyjnych jest SH2.

Instrukcje bezpieczeństwa

Bezpieczne i wydajne użytkowanie telefonu wymaga przestrzegania wszystkich niezbędnych informacji dotyczących bezpieczeństwa, patrz *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Podczas korzystania z telefonu prywatność rozmów może nie być zapewniona.

W urządzeniu można stosować tylko poniższe modele baterii:

- Nr art.: 660578 Bateria Ascom Myco 3 (z osłoną baterii)



UWAGA: Użycie nieodpowiedniego typu baterii grozi wybuchem pożaru.

Dostępne ładowarki:

- Nr art.: DC5-AAAB Ładowarka biurkowa
- Nr art.: CR7-AAAA Ładowarka listwowa
- Nr art.: CR8-AAAA Ładowarka baterii

Dostępne zasilacze i kable Micro USB (oznaczenia producenta):

- Nr art.: 660587 Zasilacz USB
- Nr art.: 660586 Kabel Micro USB

Informacje dotyczące wartości SAR znajdują się w karcie danych Ascom Myco 3.

Informacje o pasmach częstotliwości i związanej z nimi maksymalnej mocy wyjściowej znajdują się w *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Informacje regulacyjne (EU/EFTA)

Firma Ascom (Sweden) AB niniejszym deklaruje, że produkt SH2 spełnia zasadnicze wymagania i inne istotne postanowienia Dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/EU oraz Dyrektywy (RoHS3) 2015/863 zmieniającej 2011/65/EU.

Pełny tekst Deklaracji zgodności znajduje się pod adresem:

www.ascom-ws.com/doc/

Produkt jest oznaczony symbolami



Português

Instruções de Segurança

Ascom Myco 3 Microtelefone

Uso pretendido

O seu Ascom Myco 3 destina-se a ser um smartphone compatível com apps gerais descarregadas de qualquer App Store.

Ascom Myco 3 destina-se a ser usado como um hub para partilha de informação, assim como para leitura, escrita e análise de informação, por exemplo fotos e informação via apps de terceiros instaladas no telefone.

A funcionalidade básica do terminal Ascom Myco 3 é descrita no Guia de Referência Rápida disponível em www.ascom.com/eifu

NOTA: O Designador de Produto para fins reguladores do Ascom Myco 3 é o SH2.

Instruções de Segurança

Para uma operação segura e eficiente do telefone, observe todas as precauções de segurança necessárias quando usar o telefone e consulte o *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Não pode ser assegurada a privacidade de comunicações ao utilizar este telefone.

Este produto deve ser utilizado apenas com as seguintes baterias:

- N.º de Art.: 660578 Pacote de Bateria Ascom Myco 3 (incl. Tampa da bateria)



CUIDADO: Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.

Carregadores disponíveis:

- N.º de Art.: DC5-AAAB Carregador de Secretária
- N.º de Art.: CR7-AAAA Carregador de Bastidor
- N.º de Art.: CR8-AAAA Carregador de Pacote de Bateria

Disponível adaptador de potência e cabo USB Micro (Designação dos Fornecedores):

- N.º de Art.: 660587 Alimentador USB
- N.º de Art.: 660586 Cabo USB Micro

Para informação sobre os valores SAR, consulte a folha de dados do Ascom Myco 3.

Pode ser encontrada informação sobre bandas de frequência e potência máxima de saída associada na *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Informação reguladora (UE/AELC)

A Ascom (Sweden) AB declara que o SH2 está em conformidade com os requisitos essenciais e com outras provisões relevantes da 2014/ 53/UE (RED) e RoHS 2015/863 (RoHS3), Diretiva de alteração 2011/ 65/UE (RoHS).

A Declaração de Conformidade completa está disponível em:
www.ascom-ws.com/doc/

O produto está marcado com as etiquetas **CE** 

Slovensky Bezpečnostné pokyny Ascom Myco 3 Telefón

O telefóne

Váš Ascom Myco 3 je určený na používanie kompatibilných bežných aplikácií stiahnutých z App Store.

Ascom Myco 3 je určený na používanie ako hub pre zdieľanie informácií ako aj čítanie, písanie a analyzovanie informácií, napríklad obrázkov a informácií cez aplikácie tretích strán nainštalované na mobilnom zariadení.

Základné funkcie telefónu Ascom Myco 3 sú popísané v stručnej príručke, ktorá je k dispozícii na adrese www.ascom.com/eifu

POZNÁMKA: Označenie produktu pre účely plnenia predpisov regulačných úradov systémom Ascom Myco 3 je SH2.

Bezpečnostné pokyny

Pre bezpečné a efektívne používanie mobilného zariadenia pri jeho používaní dodržiavajte všetky potrebné bezpečnostné opatrenia, pozri prílohu *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Pri použití tohto telefónu nie je zaručené súkromie pri komunikácii.

Tento výrobok sa smie používať výhradne s nasledovnými batériami:

- Výr. č.: 660578 sada batérií SH2 (vrátane krytu batérie)



UPOZORNENIE: Ak je batéria vymenená za nesprávny typ, hrozí nebezpečenstvo požiaru.

Dostupné nabíjačky:

- Výr. č.: DC5-AAAB stolová nabíjačka
- Výr. č.: CR7-AAAA stojanová nabíjačka
- Výr. č.: CR8-AAAA nabíjačka sady batérií

Napájací adaptér a Micro USB kábel (označenie dodávateľa) sú:

- Výr. č.: 660468 USB elektrické napájanie
- Výr. č.: 660464 Micro USB kábel

Informácie o hodnotách SAR nájdete na údajovom liste pre Ascom Myco 3.

Informácie o frekvenčných pásmach a súvisiacom maximálnom výstupnom výkone sa nachádzajú na *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Regulačné informácie (EU/EFTA)

Spoločnosť Ascom (Sweden) AB týmto vyhlasuje, že výrobok SH2 je v zhode s dôležitými požiadavkami a inými príslušnými ustanoveniami o rádiových zariadeniach 2014/53/EU a smernica 2015/863 (RoHS3), ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2011/65/EU.

Úplné vyhlásenie o zhode je k dispozícii na:

www.ascom-ws.com/doc/

Produkt je označený štítkami



Suomi

Turvaohjeet

Ascom Myco 3 Puhelin

Aiottu käyttö

Ascom Myco 3 on tarkoitettu puhelimeksi, jossa käytetään mistä tahansa sovelluskaupasta ladattavia yhteensopivia, yleiseen käyttöön tarkoitettuja sovelluksia.

Ascom Myco 3 on tarkoitettu käytettäväksi tietojenjakamiskeskuksena sekä tietojen lukemiseen, kirjoittamiseen ja analysoimiseen (esim. kuvat ja tiedot puhelimeen asennettujen kolmannen osapuolen sovellusten kautta).

Ascom Myco 3 -puhelimien perustoiminnot on kuvattu pikaoppaassa, joka on luettavissa täällä www.ascom.com/eifu

HUOMAUTUS: Ascom Myco 3 tuotetunnus säännöstarkoituksia varten on SH2.

Turvaohjeet

Puhelimen turvallisen ja tehokkaan toiminnan takaamiseksi sen käytössä on tärkeää noudattaa kaikkia tarvittavia varotoimenpiteitä, ks. *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Yksityisyyden suoja ei voida taata käytettäessä tätä puhelinta.

Tätä tuotetta saa käyttää vain seuraavien akkujen kanssa:

- Tuotenro: 660578 Akkupaketti Ascom Myco 3 (mukaan lukien akun kansi)



HUOMIO: Räjähdyksvaara, jos akku vaihdetaan vääräntyyppiseen malliin.

Saatavilla olevat laturit:

- Tuotenro: DC5-AAAB Pöytälaturi
- Tuotenro: CR7-AAAA Teline-laturi
- Tuotenro: CR8-AAAA Akkupaketin laturi

Saatavilla olevat virtasovitin ja Micro USB -kaapeli (toimittajan tunnus):

- Tuotenro: 660587 USB-virtalähde
- Tuotenro: 660586 Micro USB -kaapeli

Tietoja SAR-arvoista on Ascom Myco 3-puhelimen tietolomakkeessa.

Tietoja taajuuskaistoista ja niihin liittyvästä suurimmasta sallitusta lähtötehosta on *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Lakisääteiset tiedot (EU/EFTA)

Ascom (Sweden) AB vakuuttaa täten, että SH2 on radiolaitedirektiivin 2014/53/EU (RED) sekä direktiiviä 2011/65/EU (RoHS) täydentävän vaarallisten aineiden käytön rajoittamista koskevan asetuksen RoHS 2015/863 (RoHS3) olennaisten vaatimusten sekä muiden asiaan kuuluvien ehtojen mukainen.

Vaatimuksenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaan osoitteessa: www.ascom-ws.com/doc/

Tuotteissa on merkinnät  

Svenska

Säkerhetsinstruktioner

Ascom Myco 3 Handset

Avsedd användning

Din Ascom Myco 3 är avsedd att vara en smartphone som kör appar för olika syften som laddats ner från en App Store.

Ascom Myco 3 är avsedd att användas som en samlingspunkt för att dela information samt för att läsa, skriva och analysera information, till exempel bilder och information genom tredjeparts-appar som är installerade på telefonen.

Grundläggande funktionalitet i Ascom Myco 3 beskrivs i snabbguiden, som finns på www.ascom.com/eifu

OBS: Produktbeteckning i regleringssyfte för Ascom Myco 3 är SH2.

Säkerhetsinstruktioner

För att använda telefonen på ett säkert och effektivt sätt ska alla nödvändiga försiktighetsåtgärder följas när den används, se *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Det kan inte garanteras att kommunikationen skyddas vid användning av telefonen.

Den här produkten får endast användas med följande batterier:

- Art.nr: 660578 Batteri Ascom Myco 3 (inkl. batterilock)



WARNING: Risk för brandexplosion om batteriet ersätts med fel typ.

Tillgängliga laddare:

- Art.nr: DC5-AAAB Skrivbordsladdare
- Art.nr: CR7-AAAA Laddningsfack
- Art.nr: CR8-AAAA Batteriladdare

Tillgänglig strömadapter och mikro-USB-kabel
(leverantörsbeteckning):

- Art.nr: 660587 USB-strömförsörjning
- Art.nr: 660586 Mikro-USB-kabel

För information om SAR-värden, se databladet för Ascom Myco 3.

Information om frekvensband och tillhörande maximal uteffekt finns i *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Regleringsinformation (EU/EFTA)

Ascom (Sverige) AB försäkrar härmed att SH2 överensstämmer med väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU (RED) och RoHS 2015/863 (RoHS3) som ändrar direktiv 2011/65/EU (RoHS).

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns på:

www.ascom-ws.com/doc/

Produkten är märkt med etiketterna



Türkçe Emniyet Talimatları Ascom Myco 3 Ahize

Hedeflenen kullanım

Ascom Myco 3'ünüzün herhangi bir App Store'dan indirilen uyumlu genel amaçlı uygulamalar çalıştıran bir akıllı.

Ascom Myco 3, bilgi paylaşımının yanı sıra, ahizeye yüklenen üçüncü taraf uygulamalar aracılığıyla resim ve bilgiler gibi bilgileri okumak, yazmak ve analiz etmek için bir telefon olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Ascom Myco 3 ahizesinin temel işlevselliği, www.ascom.com/eifu adresinden ulaşılacak Hızlı Başvuru Kılavuzunda açıklanmıştır.

NOT: Ascom Myco 3 ahizenin düzenleyici amaçları için ürün düzenleyicisi SH2'dir.

Emniyet Talimatları

Ahizenin güvenli ve etkin kullanımı için, ahizeyi kullanırken gerekli tüm güvenlik önlemlerini okuyun, bkz *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Bu telefonu kullanırken iletişimin gizliliğini sağlamayabilir.

Bu ürün yalnızca aşağıdaki pillerle kullanılmalıdır:

- Ürün No: 660578 Batarya Ascom Myco 3 (pil kapağı dahil)



DIKKAT: Batarya uygun olmayan bir tür ile değiştirildiğinde yangın veya patlama tehlikesi.

Mevcut sarj cihazları:

- Ürün No: DC5-AAAB Masaüstü Şarj Cihazı
- Ürün No: CR7-AAAA Şarj Ünitesi
- Ürün No: CR8-AAAA Pil Takımı Şarj Cihazı

Mevcut güç adaptörü ve Mikro USB kablosu (Tedarikçi Adı):

- Art.No.: 660587 USB Güç kaynağı
- Art.No.: 660586 Mikro USB kablosu

SAR değerleriyle ilgili bilgiler, el cihazının veri sayfasında bulunur.

Frekans bantları ve ilgili maksimum çıkış gücü ile ilgili bilgiler burada bulunur *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Düzenleyici Bilgi (AB/EFTA)

Ascom (İsveç) AB, SH2'in 2014/53/AB (RED) ve 2011/65/AB (RoHS) Direktifini değiştiren RoHS 2015/863'ün (RoHS3) temel gereksinimlerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

Uygunluk Beyanı'nın tamamını aşağıdaki web sitesinde bulabilirsiniz:
www.ascom-ws.com/doc/

Ürün etiketlerle işaretlenmiştir **CE** 

Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements

Handset

- Avoid volume levels that may be harmful to your hearing.
Exposure to excessive sound pressure from a handset's earpiece, or headset, may cause permanent hearing loss.
- Low volume levels might result in missed alerts.
- Only use the handset in temperatures between:
-20 °C and +40 °C (-4 °F and 104 °F).
- Avoid exposing the handset to direct sunlight, heat sources, or moisture.
- Do not place a cold handset in a charger.
- Avoid sudden temperature changes to prevent condensation in the handset. It's recommended to put the handset in an air tight plastic bag until the temperature is adjusted, for example, when entering, or leaving, a cold/heated building on a warm/cold day.
- If the handset has been exposed to water or condense in such a way that the battery has come into contact with the water or condense, remove the battery immediately and let it dry completely before reinserting the battery.
- Do not expose the handset to an open flame.
- Protect your handset from aggressive liquids and vapors.
- Remove the handset from the charger before cleaning the handset to reduce risk of an electric shock.
- Keep the handset away from strong electromagnetic fields.
- The handset may retain small metal objects around the earpiece region.
- Do not place heavy objects on the handset.
- Do not allow children to play with the product packaging material.
This could cause choking and/or suffocation.
- Do not allow children to play with the handset. It's not a toy.

Battery

- Do not immerse the battery into water. This could short-circuit and damage the battery.
- Do not expose the battery to an open flame. This could cause the battery to explode.
- Do not allow the metal contacts on the battery to touch another metal object. This could short-circuit and damage the battery.
- Do not leave the battery where it could be subjected to extremely high temperatures, such as inside a car on a hot day.
- Use the Micro-USB cable of v.2.0 or higher (together with the USB power supply), the desktop charger, the rack charger, or the battery pack charger for charging. Charge the battery for at least one hour the first time you use the battery.
- Do not charge the battery when the ambient room temperature is above 40 °C or below 5 °C (above 104 °F or below 41 °F).
- Do not attempt to take the battery apart.
- Do not remove the battery unless it needs to be replaced.
- Turn off the handset before removing the battery (recommended).
- Defective batteries must be returned to a collection point for chemical waste disposal.

Appendix 2 Frequency Range and Output Power

Wi-Fi Frequencies

EU/EFTA	
Frequency Bands (MHz) and Channels	Max Output Power (mW)
2400–2483 (Ch 1–13)	100
5150–5350* (Ch 36–64)	100
5470–5725 (Ch 100–140)	100

USA	
Frequency Bands (MHz) and Channels	Max Output Power (mW)
2400–2473 (Ch 1–11)	100
5150–5350 (Ch 36–64)	100
5470–5835 (Ch 96–165)	100

Canada	
Frequency Bands (MHz) and Channels	Max Output Power (mW)
2400–2473 (Ch 1–11)	100
5150–5350 (Ch 36–64)	100
5470–5590 (Ch 96–116)	100
5650–5835 (Ch 132–165)	100

* Indoor use only.

Additional National Restrictions (Canada)

The 5600–5650 MHz frequency band is disabled for use.

Bluetooth Frequencies

Radio Spectrum (MHz)	Max Output Power (dBm)
ISM 2400–2483	Class 1, maximum 10dBm

Cellular Frequencies

LTE	
Frequency Bands (MHz) and Channels	Max Output Power (dBm)
LTE band 1	22.5
LTE band 3	22
LTE band 5	22.5
LTE band 7	21.5
LTE band 8	22.5
LTE band 20	22
LTE band 38	22.5
LTE band 40	21.5
LTE band 41	22.5

GSM	
Frequency Bands (MHz) and Channels	Max Output Power (dBm)
GSM 850	34
GSM 900	34
DCS 1800	29
GSM 1900	31

3G	
Frequency Bands (MHz) and Channels	Max Output Power (dBm)
WCDMA Band 1	22.5
WCDMA Band 5	24
WCDMA Band 8	22

DECT Frequencies

Region	DECT Allocation (MHz)	Max Output Power (mW)
Europe	1880-1900	250
USA	1920-1930	100
Latin America	1910-1930 1910-1920 (Brasilia)	250
Other	1900-1920	250

Manufactured by:

Ascom (Sweden) AB
Grimbodalen 2,
SE-417 49 Göteborg, Sweden
www.ascom.com

US importer:

Ascom (US), Inc.
300 Perimeter Park Dr, Morrisville, NC 27560

PM000281 Ver. F August 2021